



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
L'Esplanade Laurier
140 O'Connor Street,
East Tower, 7th Floor
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Équipements & fournitures dentaires Fournitures, instruments, équipements, pièces et accessoires	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60PV-20DENT/B	Date 2022-02-11
Client Reference No. - N° de référence du client E60PV-20-DENT	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier pv960.E60PV-20DENT	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-960-80846	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2022-01-12 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-02-22 Heure Normale de l'Est HNE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: O'Gorman, Cindy	Buyer Id - Id de l'acheteur pv960
Telephone No. - N° de téléphone (819) 712-1748 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification no 003 est émise afin de publier les réponses aux questions reçues à ce jour et faire modification à la demande d'arrangement en approvisionnement (DAMA).

A. QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q16.** Dans l'annexe F Liste de prix dentaire, pourriez-vous dire si vous désirez obtenir dans la colonne E (Prix unitaire) le prix escompté ?
- R16.** **Oui, le prix unitaire dans la colonne E doit être le prix escompté. Les prix unitaires doivent être en dollars canadiens, qui incluent les rabais, droits de douanes et taxes d'accise. Les prix unitaires excluent les taxes applicables et frais de livraison. Voir la modification à la partie B de cette modification (B2). Aucune modification est requise dans la version anglaise.**
- Q17.** Dans l'annexe F Liste de prix dentaire, pourriez-vous dire si vous désirez obtenir dans la colonne L (Prix du marché) le prix de détail suggéré ?
- R17.** **Oui.**
- Q18.** Dans l'annexe F Liste de prix dentaire, notre compréhension est que vous désirez UN SEUL FICHER avec l'ensemble de nos fournisseurs nous ne créons pas d'onglets supplémentaires est-ce bien ça ?
- R18.** **Oui, on veut un seul fichier avec l'ensemble de vos produits autorisés dans le cadre de l'offre à commande entente auxiliaire d'une valeur de 25 000 \$ CA ou moins par unité. Ne créez pas d'onglets supplémentaires.**
- Q19.** Dans l'annexe F Liste de prix dentaire nous comprenons que les cases vertes (H,I,J,K et L) ne sont pas obligatoire mais est-ce que si nous complétons il y aura des points ajoutés à notre évaluation ?
- R19.** **Les cases vertes (H,I,J,K et L) ne sont pas obligatoire. Si vous complétez c'est les colonnes entièrement, on vous accordera 15 points de bonification qui s'appliquera aux points réussis dans la section des critères techniques cotés de l'évaluation technique.**
- Q20.** Dans l'annexe B, Tableau de produits et rabais, est-ce qu'on doit remplir la colonne B « Titre de la classe » ?
- R20.** **Non, aucune information doit être remplie à la colonne B.**
- Q21.** Dans l'annexe A, l'article 3.10 L'emballage, ça dit que tous les biens doivent être étiquetés dans les deux langues officielles, anglaises et françaises. Est-ce que ça s'applique à nous si nous sommes distributeur ?
- R21.** **Oui, ça s'applique à tous fournisseurs qui soumettent un arrangement subséquent à ce DAMA. C'est la responsabilité du fournisseur de savoir et de se conformer aux lois et aux règlements fédéraux et provinciaux sur l'emballage, l'étiquetage et le transport des matières dangereuses, y compris pour les biens qui sont réemballés par le fournisseur.**

B. MODIFICATION DE DAMA

B1. A l'annexe A, **SUPPRIMER** l'article 3.5 Quantités, **entièrement**.

B2. A l'annexe F, sous la section Instructions supplémentaires, **SUPPRIMER** la définition de Prix unitaire et le **remplacer** avec ce qui suit :

Prix unitaire – Les prix unitaires doivent être en dollars canadiens, qui inclus les rabais offerts, droits de douanes et taxes d'accise. Les prix unitaires exclus les taxes applicables et frais de livraison. Voir la modification a la partie B de cette modification.

**TOUS AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE
D'ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT
DEMEURENT INCHANGÉS.**